

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979

10 NOVEMBRE 1978

PROJET DE LOI

relatif à la souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Banque Asiatique de Développement

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT (1)

PAR M. DEJARDIN

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission des Affaires étrangères et de la Coopération au Développement a été saisie du présent projet de loi tendant à augmenter de 12,5 millions \$ (1966) à 29,37 millions \$ (1966), soit une augmentation de 16,87 millions \$ (1966) ou 135 %, la contribution de la Belgique au capital de la Banque Asiatique de Développement.

Celle-ci a été constituée à Manille en 1965 sur la base d'une collaboration entre des pays industrialisés occidentaux et des pays régionaux. La qualité de membre est ouverte aux pays, membres ou associés, de la Commission Economique des Nations Unies pour l'Asie et l'Extrême-Orient ainsi qu'aux pays, développés ou non, situés dans la région et membres de l'O. N. U.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Leburton.

A. — Membres : MM. Bertrand, d'Alcantara, De Keersmaecker, Desmarests, Diegenant, Nothomb, Renaat Peeters, Swaelen, Van Aal. — MM. Dejardin, Dupont, Glinne, Leburton, Van Elewyck, Van Lent, N. — MM. Colla, Damseaux, De Croo, N. — MM. Baert, Kuijpers. — M. Gendebien.

B. — Suppléants : MM. Blanckaert, Mme Demeester-De Meyer, MM. Robert Devos, Grafé, Monard. — MM. André Cools, Degroeve, Galle, Vanvelthoven. — MM. De Winter, Mundeeler. — Mme Maes. — Mme Spaak, épse Danis.

Voir :

75 (S. E. 1977) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979

10 NOVEMBER 1978

WETSONTWERP

betreffende de inschrijving van België op de verhoging van het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN
EN DE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER DEJARDIN

DAMES EN HEREN,

Bij uw Commissie voor de Buitenlandse Zaken en de Ontwikkelingssamenwerking werd het onderhavige wetsontwerp ahangig gemaakt, dat ertoe stelt het aandeel van België in het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank van 12,5 miljoen dollar (1966) op 29,37 miljoen dollar (1966) te brengen, wat neerkomt op een verhoging met 16,87 miljoen dollar (1966) of 135 %.

Bedoelde Bank werd in 1965 te Manila opgericht op grond van een samenwerking tussen de Westerse geïndustrialiseerde landen en landen uit dat werelddeel. Alle leden of geassocieerde leden van de Economische Commissie van de Verenigde Naties voor Azië en het Verre Oosten evenals de ontwikkelings- en andere landen uit dat gebied die lid zijn van de U. N. O., kunnen lid worden van de Aziatische Ontwikkelingsbank.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Leburton.

A. — Leden : de heren Bertrand, d'Alcantara, De Keersmaecker, Desmarests, Diegenant, Nothomb, Renaat Peeters, Swaelen, Van Aal. — de heren Dejardin, Dupont, Glinne, Leburton, Van Elewyck, Van Lent, N. — de heren Colla, Damseaux, De Croo, N. — de heren Baert, Kuijpers. — de heer Gendebien.

B. — Plaatsvervangers : de heren Blanckaert, Mevr. Demeester-De Meyer, de heren Robert Devos, Grafé, Monard. — de heren André Cools, Degroeve, Galle, Vanvelthoven. — de heren De Winter, Mundeeler. — Mevr. Maes. — Mevr. Spaak, echtg. Danis.

Zie :

75 (B. Z. 1977) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Actuellement la B. A. D. compte 42 membres, dont 28 régionaux et 14 non-régionaux, qui sont l'Autriche, la Belgique, le Canada, le Danemark, la Finlande, la France, la R. F. A., l'Italie, les Pays-Bas, la Norvège, la Suède, la Suisse, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis.

La Belgique en est devenue membre le 16 août 1966 (loi du 28 juillet 1966 parue au *Moniteur belge* du 10 septembre 1966).

La Banque a pour objectif de promouvoir la croissance et la collaboration économiques dans la région de l'Asie et de l'Extrême-Orient ainsi que de contribuer à l'accélération du processus de développement économique des pays en voie de développement, membres de la région.

Son intervention s'effectue sous forme de prêts aux taux du marché, d'une durée de 10 à 25 ans avec un délai de remboursement de 3 à 5 ans. La Banque travaille avec des fonds prélevés sur le marché international des capitaux. Le capital callable souscrit par les pays industrialisés constitue la garantie pour l'émission des emprunts.

Il convient de remarquer que les six pays principalement bénéficiaires durant la période 1968-1976, et qui ont reçu ensemble $\pm 87,37\%$ du montant total des prêts accordés sont dans l'ordre : la Corée du Sud (22,22 % du total), les Philippines (18,21 %), le Pakistan (12,08 %), l'Indonésie (10,68 %), la Thaïlande (12,39 %) et la Malaisie (11,79 %).

Pendant la période susdite les prêts sont utilisés par secteur de la façon suivante :

Agriculture : 15,19 % du total.
Industrie et banques de développement : 26,80 %.
Transports et communications, équipements publics : 21,76 %.
Projets d'utilité publique : 35,53 %.
Enseignement : 0,72 %.

Les pays bénéficiaires en ordre principal ne répondent guère aux critères habituels de pays peu développés ou en voie de développement, tandis que la ventilation par secteur laisse apparaître la faible importance accordée à l'enseignement et une large importance à des investissements d'utilité publique. Il faut constater également que les principaux pays bénéficiaires sont des pays à régime autoritaire.

Pour les pays pauvres existe le Fonds Asiatique de Développement résultant d'un consensus entre la Banque et les pays membres développés, en vigueur depuis le 28 juin 1974 et alimenté par des contributions budgétaires des pays industrialisés.

La part de la Belgique au Fonds représente 0,9 % du total des contributions, soit 4,752 millions \$ portés en 1976 à 7,3 millions \$, mais représentant toujours 0,9 % du total.

Le capital social de la B. A. D. elle-même, initialement de 1 milliard \$, a été augmenté sous forme d'une élévation générale des prêts, une première fois en 1971, plusieurs fois par la suite par des augmentations spéciales suite à l'admission de nouveaux membres.

Par la résolution n° 104 du 29 octobre 1976, le capital a été à nouveau augmenté de l'ordre de 135 % et passe ainsi à 7,2 milliards \$.

L'augmentation du capital est entrée effectivement en vigueur depuis le 30 septembre 1977, date à laquelle les conditions prévues ont été remplies : vingt pays avaient en effet à cette date déposé leur instrument de ratification.

* * *

Thans telt de A. O. B. 42 leden, waaronder 28 Aziatische en 14 andere, met name Oostenrijk, België, Canada, Denemarken, Finland, Frankrijk, de Duitse Bondsrepubliek, Italië, Nederland, Noorwegen, Zweden, Zwitserland, Groot-Brittannië en de Verenigde Staten.

België is op 16 augustus 1966 lid geworden (wet van 28 juli 1966, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 10 september 1966).

De Bank heeft tot doel de economische groei en de economische samenwerking in Azië en in het Verre Oosten te bevorderen en de economische ontwikkeling in de ontwikkelingslanden die in dat werelddeel liggen, te helpen bespoedigen.

De Bank verleent steun in de vorm van leningen tegen de gangbare rentevoet, voor een duur van 10 tot 25 jaar en met een terugbetalingstermijn van 3 tot 5 jaar. De Bank werkt met gelden die opgenomen zijn op de internationale kapitaalmarkt. Het opvraagbaar kapitaal waarop de geïndustrialiseerde landen hebben ingetekend, vormt de waarborg voor de uitgifte van leningen.

Er zij opgemerkt dat de zes landen die gedurende de periode 1968-1976 voornamelijk die steun hebben genoten, samen zowat 87,37 % van het totaal bedrag aan leningen hebben ontvangen. Het gaat met name om Zuid-Korea (22,22 % van het totaal), de Filipijnen (18,21 %), Pakistan (12,08 %), Indonesië (10,68 %), Thailand (12,39 %) en Maleisië (11,79 %).

De toegestane leningen zijn voor bedoelde periode als volgt per sector gespreid :

Landbouw : 15,19 % van het totaal.
Industrie en ontwikkelingsbanken : 26,80 %.
Transport en verkeer, openbare vervoermiddelen : 21,76 %.
Nutsvoorzieningen : 35,53 %.
Onderwijs : 0,72 %.

De voornaamste begunstigde landen beantwoorden weinig of niet aan de gebruikelijke criteria van weinig ontwikkelde of van ontwikkelingslanden, terwijl de spreiding per sector het geringe belang doet uitkomen dat aan het onderwijs wordt gegeven en het ruime belang dat wordt gehecht aan zogenaamde investeringen van openbaar nut. Tevens zij aangestipt dat de voornaamste begunstigde landen een autoritair regime kennen.

Voor de arme landen bestaat het Aziatisch Ontwikkelingsfonds, dat resulteerde uit een overeenkomst tussen de Bank en de ontwikkelde landen-leden, die van kracht is sinds 28 juni 1974. Het Fonds wordt gestijfd uit budgettaire bijdragen van de geïndustrialiseerde landen.

Het aandeel van België in het Fonds bedraagt 0,9 % van de gezamenlijke bijdragen, dit is 4,725 miljoen dollar. Dat bedrag werd in 1976 op 7,3 miljoen dollar gebracht, maar blijft nog steeds 0,9 % van het totaal vertegenwoordigen.

Het maatschappelijk kapitaal van de A. O. B. zelf, dat aanvankelijk 1 miljard dollar bedroeg, werd in 1971 in de vorm van een algemene verhoging van de leningen een eerste maal opgevoerd en nadien nog verschillende malen door middel van bijzondere verhogeningen ingevolge de toetreding van nieuwe leden.

Bij resolutie n° 104 van 29 oktober 1976 werd het kapitaal andermaal verhoogd met 135 % en het bedraagt thans 7,2 miljard dollar.

De kapitaalverhoging is inderdaad van kracht sinds 30 september 1977. Op die datum werd met name aan de gestelde voorwaarden voldaan : 20 landen hebben immers hun akte van bekrachtiging neergelegd.

* * *

Le Ministre des Affaires étrangères fait remarquer que les moyens financiers actuels de la Banque Asiatique de Développement ne lui permettent plus de répondre à l'accroissement de ses activités.

Le conseil d'administration de la Banque a estimé qu'une nouvelle augmentation du capital était nécessaire.

En participant à la présente augmentation du capital, notre pays s'engage à effectuer une souscription supplémentaire de 16,87 millions de dollars des Etats-Unis de 1966, dont 10 % doivent être versés au cours des années 1978 à 1981. La souscription de la Belgique sera ainsi augmentée de 135 %.

La charge budgétaire pour la Belgique est de l'ordre de 20,4 millions de F par an; les crédits correspondants sont prévus au budget du département des Finances.

Discussion générale

Un membre considère que l'exposé des motifs du projet de loi est trop laconique; il estime que devant une telle démarche du gouvernement visant à l'augmentation de la souscription de la Belgique à un organisme lointain et peu connu, les membres de la Commission devraient disposer d'un rapport explicite sur les activités de la Banque et la participation de notre pays.

Il sollicite des précisions à propos des opérations de prêts, ordinaires et spéciales, effectuées par la Banque, quant aux pays bénéficiaires et aux modalités.

Un autre membre appuie ces questions et interroge le Ministre quant à une relation éventuelle entre les activités de la Banque et l'accord conclu récemment à Hanoï entre la Belgique et le Vietnam. Il s'inquiète surtout du genre de contrat établi entre l'organisme et le pays demandeur.

Un troisième membre s'interroge sur les types de projets financés par la Banque et demande à savoir si la coloration politique des gouvernements des pays concernés n'entre pas en ligne de compte dans les réponses de la Banque aux demandes qui lui sont adressées. Il constate cependant que, d'après les informations en sa possession, tous les pays bénéficiaires appartiendraient à la même zone d'influence politique (par exemple, les Philippines, la Corée du Sud, la Thaïlande, l'Indonésie). Il se demande s'il ne serait pas opportun d'élargir le champ d'activité de la Banque en raison d'une conjoncture particulière, citant notamment le cas du Vietnam.

Un quatrième membre voudrait savoir dans quelle mesure la Communauté Economique européenne participe aux activités de la Banque et quelles sont les relations de celle-ci avec le Fonds Monétaire International et avec la Banque mondiale.

Une note contenant les données de base concernant l'activité de la Banque Asiatique de Développement et des fonds spéciaux créés au sein de la Banque jusque fin 1976 (constitution, objectifs, participation, moyens d'action, activités, etc.), est annexé au présent rapport.

En outre, le Ministre fournit les réponses suivantes aux questions posées :

1. La Banque octroie des prêts à des conditions assez dures (8,3 % d'intérêt, durée de 10 à 25 ans), parce qu'elle travaille principalement avec des ressources prélevées sur le marché international des capitaux. En revanche, le Fonds Asiatique de Développement, qui est alimenté par des contributions budgétaires des pays industrialisés, accorde des crédits à des conditions adoucies (1 % d'intérêt, durée de 40 ans). Il en résulte qu'en principe les prêts de la Banque sont

De Minister van Buitenlandse Zaken merkt op dat de huidige financiële middelen van de Aziatische Ontwikkelingsbank niet kunnen volstaan om het groeitempo van haar activiteiten te volgen.

De raad van beheer van de Bank achtte een nieuwe kapitaalverhoging noodzakelijk.

Ons land wenst in die kapitaalverhoging deel te hebben en het verbindt zich ertoe voor een bijkomend bedrag van 16,87 miljoen U.S.-dollar (pariteit 1966) in te tekenen 10 % daarvan moeten in de loop van de jaren 1978 tot 1981 worden gestort. Het door België ingetekende kapitaal wordt bijgevolg met 135 % verhoogd.

De last voor de rijksbegroting bedraagt dan 20,4 miljoen F per jaar. De desbetreffende kredieten worden uitgetrokken op de begroting van het departement van Financien.

Algemene bespreking

Een lid meent dat de memorie van toelichting van het wetsontwerp al te laconisch is; hij is van gevoelen dat de commissieleden bij een dergelijke stap van de Regering, die tot doel heeft het aandeel van België in een ver afgelegen en weinig bekende instelling te verhogen, over een uitvoerig rapport zouden moeten kunnen beschikken betreffende de activiteiten van de Bank en de participatie van ons land.

Hij vraagt bijzonderheden over de gewone en bijzondere leningen van de Bank, over de ontvangende landen en over de wijze waarop het gebeurt.

Een ander lid treedt de vorige spreker bij en hij vraagt de Minister of er mogelijk een verband bestaat tussen de activiteiten van de Bank en de overeenkomst die onlangs te Hanoï tussen België en Vietnam werd gesloten. Hij zou vooral de aard willen kennen van de overeenkomst die tussen de instelling en het ontlende land wordt gesloten.

Een derde lid vraagt zich af welke soort projecten door de Bank worden gefinancierd en hij wenst te weten of de politieke kleur van de regeringen van de betrokken landen geen rol speelt in de antwoorden van de Bank op de aanvragen die zij ontvangt. Hij constateert evenwel dat volgens de informatie in zijn bezit alle begunstigde landen tot een zelfde politieke invloedssfeer behoren (bijvoorbeeld de Filipijnen, Zuid-Korea, Thailand, Indonesië). Hij vraagt zich af of het niet gewenst zou zijn de werkingssfeer van de Bank te verruimen naar gelang van een bijzondere conjunctuur, waarbij met name het geval van Vietnam wordt geciteerd.

Een vierde lid wenst te weten in hoever de Europese Economische Gemeenschap deel heeft in de activiteiten van de Bank en wat de betrekkingen van genoemde Bank met het Internationaal Monetair Fonds en met de Wereldbank zijn.

Een nota met de basisgegevens over de werking van de Aziatische Ontwikkelingsbank en de in de Bank opgerichte speciale fondsen tot einde 1976 (oprichting, doelstelling, lidmaatschap, werkmiddelen, activiteiten, enz.), gaat in bijlage.

Verder antwoordt de Minister als volgt op de gestelde vragen :

1. De Bank staat leningen toe tegen relatief harde voorwaarden (rentevoet : 8,30 %, looptijd 10 à 25 jaar) daar ze hoofdzakelijk werkt met middelen uit de internationale kapitaalmarkt. Daarentegen verleent het Aziatisch Ontwikkelingsfonds, dat gestijfd wordt door budgettaire bijdragen vanwege de geïndustrialiseerde landen, kredieten tegen gunstvoorwaarden (rentevoet 1 %, looptijd 40 jaar). Van daar dat in beginsel de Bankleningen alleen gaan naar

réserveés aux pays en développement les plus évolués, qui peuvent en supporter la charge financière, tandis que les pays les moins développés constituent les principaux bénéficiaires des prêts du Fonds.

Cela ressort clairement du tableau suivant, qui donne la répartition du montant de 3 359,9 millions \$ des prêts accordés durant la période 1968-1976 aux pays en développement régionaux de la Banque.

de meer geëvolueerde ontwikkelingslanden die de financiële last ervan kunnen dragen, terwijl de minder ontwikkelde landen de voornaamste ontvangers zijn van de leningen van het Fonds.

Een en ander blijkt duidelijk uit volgende tabel met de verdeling van het bedrag van 3 359,9 miljoen \$ der tijdens de periode 1968-1976 toegestane leningen aan de regionale ontwikkelingslanden die lid zijn van de Bank.

Pays — Landen	Sur ressources ordinaires (capital) — Uit gewone middelen (kapitaal)	Sur fonds spéciaux — Uit speciale fondsen	Total — Totaal
Afghanistan	—	58,85	58,85
Bangladesh. — Bangladesj	11,40	178,88	190,28
Birmanie. — Birma	6,60	106,10	112,70
Cambodge. — Cambodja	—	1,67	1,67
Taiwan. — Taiwan	99,99	—	99,99
Iles Fidji. — Fidji-eilanden	6,70	—	6,70
Iles Gilbert. — Gilbert-eilanden	—	1,75	1,75
Hong-Kong	41,50	—	41,50
Indonésie. — Indonesië	263,27	113,28	376,55
Corée du Sud. — Zuid-Korea	547,60	3,70	551,30
Laos	—	11,69	11,69
Malaisie. — Maleisië	290,56	3,30	293,86
Népal. — Nepal	2, —	99,84	101,84
Pakistan	297,97	132,85	430,82
Papouasie-Nouvelle-Guinée. — Papoea- Nieuw-Guinea	—	35,54	35,54
Philippines. — Filippijnen	448,85	15,30	464,15
Singapour. — Singapore	124,98	3, —	127,98
Iles Salomon. — Salomon-eilanden	—	3,57	3,57
Sri Lanka	14,13	61,71	75,84
Thaïlande. — Thailand	305,30	8,10	313,40
Tonga	—	1,30	1,30
Vietnam	3,93	40,67	44,60
Samoa occidentale. — West-Samoa	—	13,59	13,59
	2 464,78	894,69	3 359,47

2. En ce qui concerne les relations entre la Banque et le Vietnam, il faut rappeler que l'ancien Sud-Vietnam était membre de la Banque Asiatique de Développement depuis sa création en 1966. L'actuel Vietnam a repris la succession et a pris à son compte tous les droits et obligations de l'ancien membre. Au conseil d'administration, le Vietnam fait partie du groupe de vote suivant : Afghanistan, Sri Lanka, Laos et Vietnam. L'administrateur du groupe est un Ceylanais et son suppléant un Vietnamiens.

Vu son degré de développement, le Vietnam (aussi bien le nouveau que l'ancien) ne reçoit en principe pas de prêts de la Banque, qui sont trop onéreux. Par contre, il est éligible pour les prêts de faveur du Fonds Asiatique de Développement. Jusqu'à présent le Vietnam a reçu pour un montant de 44,6 millions de \$, dont 40,67 millions du Fonds.

Cependant, la Banque a approuvé, le 19 octobre 1978, des arrangements révisés à propos de trois projets concernant l'irrigation et le développement agricole à Binh Dinh, Go Tong et Tan An.

Ceux-ci impliquent des prêts pour un montant de 12 millions \$ provenant du Fonds spécial.

La Banque a également approuvé la ré-activation d'un autre projet de prêt au Vietnam concernant la région de Saïgon, ainsi qu'une assistance technique d'une valeur de

2. Inzake de betrekkingen tussen de Bank en Vietnam zij er aan herinnerd dat het vroegere Zuid-Vietnam lid was van de Aziatische Ontwikkelingsbank van bij haar oprichting in 1966. Het huidige Vietnam heeft de opvolging overgenomen en heeft alle rechten en verplichtingen van het oude lid voor zijn rekening genomen. In de raad van beheer maakt Vietnam deel uit van de volgende constituency-group (stemgroep): Afghanistan, Sri Lanka, Laos en Vietnam. De beheerder van de groep is een Ceylonees en de plaatsvervanger een Vietnamees.

Gelet op zijn ontwikkelingsgraad ontvangt Vietnam (het nieuwe zowel als het vroegere) in beginsel geen leningen van de Bank omdat ze te duur uitvallen. Het komt echter wel in aanmerking voor de gunstleningen van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds. Vooralsnog ontving Vietnam leningen voor een bedrag van 44,6 miljoen \$, waarvan 40,67 miljoen \$ van het Fonds.

Op 19 oktober 1978 heeft de Bank echter herziene overeenkomsten goedgekeurd aangaande drie irrigatie- en landbouwonwikkelingsprojecten te Binh Dinh, Go Tong en Tan An.

Ze impliceren leningen voor een bedrag van 12 miljoen \$ uit het Speciaal Fonds.

Tevens stemde de Bank in met de aanzwengeling van een ander project voor een lening aan Vietnam betreffende de streek van Saïgon, en met het verlenen van technische bij-

55 000 \$ destinée à l'équipement et aux besoins urgents en matériaux de construction des trois projets précités.

En outre, de nouveaux prêts sont envisagés pour l'année 1979.

Lors de l'accord conclu récemment avec Hanoï, notre pays s'est déclaré prêt à fournir au Vietnam une assistance technique, qui sera complétée par une aide financière sous forme d'un prêt d'Etat à Etat. Les deux actions, qui sont bilatérales, peuvent, dans le cadre d'un co-financement, compléter pour un projet déterminé le financement fourni éventuellement par la Banque.

3. Pour ce qui est de l'octroi des prêts, la Banque se laisse guider dans sa politique par des considérations d'ordre économique et lors de ses décisions elle ne peut en aucune façon se laisser influencer par le caractère politique du pays membre demandeur (art. 36 des statuts). Tous les pays en voie de développement membres de la Banque peuvent obtenir des prêts pour autant que les projets à financer correspondent aux critères d'évaluation et de financement. Tout ceci vaut aussi à l'égard du Vietnam.

D'ailleurs, tous les pays en voie de développement régionaux ont déjà reçu des prêts de la Banque.

4. En ce qui concerne les relations de la Banque Asiatique de Développement avec la Communauté Economique européenne, il faut signaler que pendant l'année 1976 un arrangement a été conclu entre les deux institutions par lequel la C. E. E. a mis à la disposition de la Banque un montant de 1,875 millions \$ (sous la forme de don) pour le financement de huit projets d'assistance technique en faveur des pays en développement régionaux de la Banque, surtout dans le secteur agricole.

En 1977 la coopération s'est élargie et récemment la C. E. E. a décidé — sous forme de co-financement et via la Banque — de financer pour 9,97 millions \$ de projets au Pakistan, en Indonésie, en Afghanistan, en Birmanie et en Thaïlande. La gestion des fonds et la supervision des projets financés seront effectuées entièrement par la Banque.

En fait, jusqu'à présent, trois accords ont été conclus sous forme de dons :

- la mise à disposition de la Banque de $\pm$ 115 millions FB (2,9 millions U. C.) pour trois pays : Afghanistan, Birmanie et Thaïlande;
- le co-financement pour un projet au Pakistan évalué à $\pm$ 160 millions FB (4 millions U. C.);
- l'assistance technique évaluée à $\pm$ 16 millions FB (0,4 million U. C.).

Cette coopération sera vraisemblablement renforcée dans le futur, car la Communauté considère la Banque comme l'organisme approprié pour mettre à exécution dans les meilleures conditions sa politique d'aide aux pays en développement asiatiques non associés.

D'autre part, tous les pays C. E. E., qui sont membres de la Banque (tous sauf le Luxembourg et l'Irlande), ont approuvé l'augmentation actuelle du capital de la Banque. Certains d'entre eux, le Danemark et l'Allemagne, ont déjà déposé leur instrument de ratification. Les autres, dont la Belgique, ont entamé la procédure parlementaire à cette fin.

Entre la Banque et le Fonds Monétaire International — une institution à caractère monétaire qui accorde de l'aide à court terme à la balance de paiements des pays demandeurs — les relations consistent en l'échange réciproque d'informations concernant leurs pays membres.

stand voor een waarde van 55 000 \$ die bestemd is voor uitrusting en voor dringende behoeften aan bouwmaterialen voor de voormelde drie projecten.

Daarenboven worden voor 1979 nieuwe leningen in uitzicht gesteld.

Bij de onlangs met Hanoï afgesloten overeenkomst heeft ons land zich bereid verklaard technische bijstand aan Vietnam te verlenen, die aangevuld zal worden met een financiële bijstand in de vorm van een lening van Staat tot Staat. Beide acties, die een bilateraal karakter vertonen, kunnen als een soort van mede-financiering de door de Bank eventueel verstrekte financiering voor een bepaald project aanvullen.

3. Voor het toestaan van de leningen steunt de Bank zich overwegingen van economische aard en ze mag zich bij haar beslissingen terzake geenszins laten beïnvloeden door de politieke ingesteldheid van het betrokken land-lid (art. 36 van de statuten). Al de ontwikkelingslanden-leden van de Bank kunnen een lening bekomen voor zover de te financieren projecten beantwoorden aan de gestelde evaluatie- en financieringscriteria. Dat alles geldt ook ten aanzien van Vietnam.

Overigens hebben alle Aziatische ontwikkelingslanden reeds leningen ontvangen van de Bank.

4. Wat betreft de betrekkingen van de Aziatische Ontwikkelingsbank met de Europese Economische Gemeenschap zij vermeld dat in de loop van 1976 een overeenkomst tot stand kwam tussen beide instellingen, waarbij de E. E. G. een bedrag van 1,875 miljoen \$ (in de vorm van schenking) ter beschikking stelde van de Bank voor de financiering van acht technische bijstandprojecten ten gunste van de Aziatische ontwikkelingslanden-leden van de Bank, vooral in de landbouwsector.

In 1977 breidde de samenwerking zich uit en onlangs besliste de E. E. G. — in de vorm van co-financiering en via de Bank — voor een bedrag van 9,97 miljoen \$ projecten te financieren in Pakistan, Indonesië, Afghanistan, Birma en Thailand. Het beheer van de fondsen en de supervisie van de gefinancierde projecten zullen volledig in handen zijn van de Bank.

In feite werden tot nog toe drie akkoorden gesloten in de vorm van schenkingen :

- terbeschikkingstelling van zowat 115 miljoen BF (2,9 miljoen RE) aan de Bank voor drie landen : Afghanistan, Birma en Thaïland;
- co-financiering voor een project in Pakistan dat op $\pm$ 160 miljoen BF (4 miljoen RE) wordt geraamd;
- technische bijstand voor ongeveer 16 miljoen BF (0,4 miljoen RE).

In de toekomst zal hoogstwaarschijnlijk nog nauwer worden samengewerkt, aangezien de Gemeenschap de Bank beschouwt als het aangewezen orgaan om haar bijstandpolitiek aan de niet geassocieerde Aziatische ontwikkelingslanden in de meest optimale voorwaarden ten uitvoer te leggen.

Voorts hebben alle E. E. G.-landen, die lid zijn van de Bank (alle behalve Luxemburg en Ierland), de huidige verhoging van het kapitaal van de Bank goedgekeurd. Enkele onder hen, met name Denemarken en Duitsland, hebben reeds hun akte van bekrachtiging neergelegd. De andere, waaronder België, hebben de parlementaire procedure te dien einde ingezet.

Wat de betrekkingen betreft van de Bank met het Internationaal Monetair Fonds — een instelling met monetair karakter die hulp op korte termijn verstrekt voor de betalingsbalans der aanvragende landen — deze bestaan in het wederzijds uitwisselen van informatie over hun landen-leden.

Avec la Banque Mondiale — une institution qui accorde de l'aide à long terme en vue du développement — la Banque Asiatique de Développement, outre l'échange d'informations, effectue parfois des financements en commun pour des projets importants. Dans ces cas existe une réelle collaboration entre les deux institutions, non seulement financière mais technique.

Il s'agit de mentionner que de nombreuses firmes belges ont remporté des adjudications importantes s'élevant à 10,1 millions \$ pour les prêts de la Banque, soit 0,6 % du total et à 3,4 millions \$ pour les prêts spéciaux, soit 0,7 % du total, alors que les pourcentages des contributions de la Belgique à la Banque et au Fonds Asiatique sont respectivement de 0,5 % et de 0,9 %.

L'article unique est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

C. DEJARDIN

Le Président,

E. LEBURTON

Samen met de Wereldbank — die met het oog op ontwikkeling bijstand verleent op lange termijn — verricht de Aziatische Ontwikkelingsbank, benevens uitwisseling van informatie, soms co-financieringen voor belangrijke projecten. In die gevallen bestaat niet alleen op financieel, doch ook op technisch vlak een reële samenwerking tussen beide instellingen.

Er zij vermeld dat tal van Belgische firma's aanzienlijke bestellingen toegewezen kregen voor samen 10,1 miljoen \$ voor de leningen van de Bank, of 0,6 % van het totaal, en voor 3,4 miljoen \$ voor de speciale leningen, of 0,7 % van het totaal, terwijl de bijdrage van België in de Bank en in het Aziatisch Ontwikkelingsfonds 0,5 %, respectievelijk 0,9 % bedraagt.

Het enig artikel wordt eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

C. DEJARDIN

De Voorzitter,

E. LEBURTON

ANNEXE

Données de base de la Banque Asiatique
de Développement et des Fonds spéciaux
créés au sein de la Banque

(Situation au 31 décembre 1976)

I. Création

L'Accord portant création de la B. A. D., conclu à Manille le 4 décembre 1965, est entré en vigueur le 22 août 1966. La Banque a commencé ses activités le 19 décembre 1966.

II. Objectif de la création

Comme les autres banques régionales de développement, la B. A. D. a pour objectif de promouvoir la croissance et la coopération économique dans la région de l'Asie et de l'Extrême-Orient et de contribuer à l'accélération du processus de développement économique des pays en voie de développement membres de la région, tant sur le plan individuel que collectif.

III. Adhésion

La qualité de membre de la Banque est ouverte :

- 1) aux membres et membres associés de la Commission économique des Nations-Unies pour l'Asie et l'Extrême-Orient et
- 2) à d'autres pays développés ou non, situés dans la région, qui sont membres des Nations-Unies ou d'une de ses organisations spécialisées.

Contrairement aux autres banques régionales de développement, la B. A. D. a été créée en parfaite coopération entre les pays régionaux et les pays industrialisés de l'hémisphère occidental.

Actuellement la Banque compte 42 membres, à savoir :

- 1) 28 pays membres régionaux : Afghanistan, Australie, Bangladesh, Îles Salomon britanniques, Birmanie, Chine (Taïpeh), Îles Cook, Îles Fidji, Gilbert & Ellice, Hong-Kong, Inde, Indonésie, Japon, République Khmère, Corée du Sud, Laos, Malaisie, Népal, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Papouasie-Nouvelle Guinée, Philippines, Singapour, Sri Lanka, Thaïlande, Tonga, Vietnam du Sud, Samoa occidentale.

- 2) 14 pays membres non régionaux : Autriche, Belgique, Canada, Danemark, Finlande, France, République fédérale d'Allemagne, Italie, Pays-Bas, Norvège, Suède, Suisse, Royaume-Uni et États-Unis d'Amérique.

L'instrument de ratification de la Belgique a été déposé le 16 août 1966 (loi du 28 juillet 1966 — *Moniteur belge* du 10 septembre 1966).

IV. Ressources

Les ressources sont de nature diverse, à savoir :

A. Les souscriptions au capital de la Banque

Le capital social de la Banque, qui a été fixé initialement à 1 milliard de \$, a été porté successivement à 1,1 milliard de \$ (Résolution n° 10 de novembre 1966), à 2,75 milliards de \$ (Résolution n° 46 du 30 novembre 1971, entrée en vigueur le 23 novembre 1972), à 2,79 milliards de \$ (Résolution n° 55 du 16 février 1973, entrée en vigueur le 16 avril 1973, augmentation spéciale de la souscription au capital de la Corée du Sud), à 3,04 milliards de \$ (Résolutions n°s 79, 80 et 8 du 5 mars, 15 avril et 30 juin 1975, augmentation spéciale de la souscription au capital de l'Indonésie, de la Malaisie et de la Corée du Sud), à 3,07 milliards de \$ (Résolutions n°s 95, 99, 100 des 31 mars, 12 avril et 24 avril, souscription au capital des îles Cook et augmentation spéciale de la souscription au capital du Canada et de la République fédérale d'Allemagne) et à 7,22 milliards de \$ (Résolution n° 104 du 29 octobre 1976).

Les montants précités sont exprimés en \$ de 1966. Exprimés en \$ courants, ils s'élèvent respectivement à 1,206 milliards de \$, 1,327 milliards de \$, 3,317 milliards de \$, 3,365 milliards de \$, 3,676 milliards de \$, 3,706 milliards de \$ et 8,709 milliards de \$.

Le capital initial consistait en 50 % de capital versé (paid-in capital) et 50 % de capital applicable (callable capital).

BIJLAGE

Basisgegevens van de Aziatische Ontwikkelingsbank
en van de in de Bank
opgerichte speciale Fondsen

(Toestand op 31 december 1976)

I. Oprichting

De Overeenkomst houdende oprichting van de A. D. B., gesloten te Manila op 4 december 1965, is van kracht geworden op 22 augustus 1966. De Bank heeft haar activiteiten aangevat op 19 december 1966.

II. Doel van de oprichting

Zoals de andere regionale ontwikkelingsbanken is het doel van de A. D. B. de economische groei en samenwerking te bevorderen in het gebied van Azië en het Verre Oosten en bij te dragen tot de versnelling van de economische ontwikkeling van de ontwikkelingslanden-leden in het gebied, zowel op individuele als op collectieve wijze.

III. Lidmaatschap

Het lidmaatschap van de Bank staat open voor :

- 1) leden en geassocieerde leden van de Economische Commissie voor Azië en het Verre Oosten van de Verenigde Naties en
- 2) andere, al dan niet in het gebied gelegen ontwikkelde landen, die lid zijn van de Verenigde Naties of van een van haar gespecialiseerde organisaties.

In tegenstelling tot de andere regionale ontwikkelingsbanken is de A. D. B. opgericht in volledige samenwerking tussen de Aziatische landen en de geïndustrialiseerde landen van het Westelijk halfrond.

Op dit ogenblik telt de Bank 42 leden, nl. :

- 1) 28 Aziatische landen : Afghanistan, Australië, Bangladesj, Britse Salomon-eilanden, Birma, China (Taïpeh), Cook-eilanden, Fidji, Gilbert & Ellice-eilanden, Hong-Kong, India, Indonesië, Japan, Khmer, Zuid-Korea, Laos, Maleisië, Nepal, Nieuw-Zeeland, Pakistan, Papoea-Nieuw-Guinea, Filipijnen, Singapoer, Sri Lanka, Thailand, Tonga, Zuid-Vietnam, West-Samoa.

- 2) 14 andere landen : Oostenrijk, België, Canada, Denemarken, Finland, Frankrijk, Bondsrepubliek Duitsland, Italië, Nederland, Noorwegen, Zweden, Zwitserland, Verenigd Koninkrijk en de Verenigde Staten van Amerika.

De bekrachtigingsoorkonde van België werd neergelegd op 16 augustus 1966 (wet van 28 juli 1966, *Belgisch Staatsblad* van 10 september 1966).

IV. Werkmiddelen

De werkmiddelen zijn van velerlei aard, nl. :

A. Inschrijvingen op het kapitaal van de Bank

Het maatschappelijk aandelenkapitaal van de Bank, dat aanvankelijk vastgesteld werd op 1 miljard \$, werd achtereenvolgens gebracht op 1,1 miljard \$ (Resolutie n° 10 van november 1966), op 2,75 miljard \$ (Resolutie n° 46 van 30 november 1971, van kracht geworden op 23 november 1972), op 2,79 miljard \$ (Resolutie n° 55 van 16 februari 1973 van kracht geworden op 16 april 1973, speciale verhoging van de kapitaalinschrijving van Zuid-Korea), op 3,04 miljard \$ (Resoluties n°s 79, 80 en 89 van 5 maart, 15 april en 30 juni 1975, speciale verhoging van de kapitaalinschrijvingen van Indonesië, Maleisië en Zuid-Korea), op 3,07 miljard \$ (Resoluties n°s 95, 99, 100 van 31 maart, 12 april en 24 april, kapitaalinschrijving van de Cook-eilanden en speciale verhoging van de kapitaalinschrijvingen van Canada en Duitsland) en op 7,22 miljard \$ (Resolutie n° 104 van 29 oktober 1976).

Voormelde bedragen zijn uitgedrukt in \$ 1966. In courante \$ uitgedrukt belopen zij respectievelijk 1,206 miljard \$, 1,327 miljard \$, 3,317 miljard \$, 3,365 miljard \$, 3,676 miljard \$, 3,706 miljard \$ en 8,709 miljard \$.

Het aanvankelijk kapitaal bestond uit 50 % volgestort kapitaal (paid in capital) en 50 % opvraagbaar kapitaal (callable capital).

Lors de la première augmentation générale du 30 novembre 1971, ce rapport est devenu : 20 % capital versé, 80 % capital callable.

Lors de la récente deuxième augmentation générale du 29 octobre 1976, le rapport est devenu : 10 % capital versé, 90 % capital callable.

En ce qui concerne le capital versé, la distinction suivante doit encore être faite :

lors de la souscription initiale au capital, le paiement s'effectuait comme suit :

- 50 % en or ou en devises convertibles;
- 50 % en monnaie nationale (peut être remplacé par des bons du Trésor non négociables, ne portant pas intérêt mais mobilisables par la Banque selon ses besoins).

Lors des première et deuxième opérations générales d'augmentation du capital, le paiement pouvait et pourra s'effectuer comme suit :

- 40 % en or ou en devises convertibles;
- 60 % en monnaie nationale.

Le capital versé, librement utilisable, comprend d'une part, la partie versée en or ou en devises convertibles par tous les pays membres et, d'autre part, la partie versée en monnaies nationales par les pays membres développés.

Le capital callable souscrit par les pays membres développés constitue la garantie pour l'émission par la Banque d'emprunts sur les marchés financiers.

La souscription au capital de la Belgique se montera :

- souscription initiale 5 millions \$ 1966;
- après la 1^{re} augmentation générale du capital 12,5 millions \$ 1966 (+ 7,5 millions \$ 1966);
- après la 2^e augmentation générale du capital 29,375 millions \$ 1966 (+ 16,875 millions \$ 1966).

B. Les contributions aux Fonds spéciaux

1) Conformément à l'article 19 des statuts, trois fonds spéciaux furent créés en 1968 au sein de la Banque, à savoir :

- Fonds d'assistance technique;
- Fonds agricole;
- Fonds à buts multiples (Multipurpose Fund).

Les Fonds ont été alimentés par des contributions volontaires des pays membres développés de la Banque et le dernier des Fonds, également par un prélèvement de maximum 10 % sur le capital versé librement.

Le 22 mai 1973, le Fonds agricole fut supprimé et fusionné avec le Fonds à buts multiples.

Le 31 décembre 1974, le Fonds à buts multiples disposait des moyens suivants :

Contributions des pays membres développés suivants	Contributions en millions de dollars des U. S. A.
Australie	11,4
Belgique	2,8
Canada	27,8
Danemark	2,6
Allemagne Fédérale	27,4
Italie	1,6
Japon	161,5
Pays-Bas	7,5
Nouvelle Zélande	1,1
Royaume-Uni	13,9
Total	257,6
Ressources prélevées (10 % sur le capital librement versé)	57,4
Total	315,0

Au 1^{er} octobre 1975, les montants précités — sauf ceux de l'Australie et du Canada — ainsi que les ressources prélevées sur le capital librement versé ont été transférés au Fonds Asiatique de Développement.

Au 31 décembre 1975, les promesses au Fonds d'assistance technique s'élevaient à 18,9 millions de \$ (Japon : 11,6 millions de \$). Contribution de la Belgique : ± 0,625 millions de \$. Au 31 décembre 1976, les promesses au dit Fonds s'élevaient à 23,7 millions de \$.

Les contributions belges précitées ont été accordées dans le cadre de deux accords, conclus le 15 mars 1972 avec la Banque; elles seraient versées en quatre échéances pendant les années 1972 à 1975. Les cré-

Bij de eerste algemene verhoging van 30 november 1971 werd die verhouding : 20 % volgestort kapitaal, 80 % opvraagbaar kapitaal.

Bij de recente tweede algemene verhoging van 29 oktober 1976 werd de verhouding : 10 % volgestort kapitaal — 90 % opvraagbaar kapitaal.

Ten aanzien van het volgestort kapitaal dient nog volgend onderscheid gemaakt te worden :

bij de aanvankelijke kapitaalinschrijving geschiedde de betaling als volgt :

- 50 % in goud of converteerbare valuta;
- 50 % in nationale valuta (mag vervangen worden door niet verhandelbare, niet rentedragende doch door de Bank volgens behoefte bijeen te brengen schatkistbons).

Bij de eerste en tweede algemene kapitaalverhogingsoperaties mocht de betaling en zal ze mogen geschieden als volgt :

- 40 % in goud of converteerbare valuta;
- 60 % in nationale valuta.

Het vrij aanwendbare volgestorte kapitaal omvat eensdeels het door alle landen-leden betaalde deel in goud of converteerbare valuta en anderdeels het door de ontwikkelde landen-leden betaalde deel in nationale valuta.

Het opvraagbare kapitaal waarop de ontwikkelde landen-leden hebben ingeschreven, vormt de garantie voor de uitgifte door de Bank van leningen op de financiële markten.

De kapitaalinschrijving van België bedraagt :

- initiële inschrijving 5 miljoen \$ 1966;
- na de 1^{ste} algemene kapitaalverhoging 12,5 miljoen \$ 1966 (+ 7,5 miljoen \$ 1966);
- na de 2^{de} algemene kapitaalverhoging 29,375 miljoen \$ 1966 (+ 16,875 miljoen \$ 1966).

B. Bijdragen in de speciale Fondsen

1) Conform artikel 19 van de statuten werden in 1968 in de Bank drie speciale fondsen opgericht, nl. :

- Fonds voor technische bijstand;
- Landbouwfonds;
- Fonds voor velerlei doeleinden (Multipurpose Fund).

De fondsen werden gestijfd met vrijwillige bijdragen van de ontwikkelde landen-leden van de Bank en laatstgenoemd Fonds eveneens met een opneming van maximum 10 % op het vrij volgestort kapitaal.

Op 22 mei 1973 werd het Landbouwfonds opgeheven en versmolten met het Fonds voor velerlei doeleinden.

Op 31 december 1974 beschikte het Fonds voor velerlei doeleinden over volgende middelen :

Bijdragen van volgende ontwikkelde landen-leden	Bijdragen in miljoenen U. S. A. \$
Australië	11,4
België	2,8
Canada	27,8
Danemarken	2,6
Bondsrepubliek Duitsland	27,4
Italië	1,6
Japon	161,5
Nederland	7,5
Nieuw-Zeeland	1,1
Verenigd Koninkrijk	13,9
Totaal	257,6
Set-aside middelen (10 % op het vrij volgestort kapitaal)	57,4
Totaal	315,0

Op 1 oktober 1975 werden voormelde bijdragen — behoudens die van Australië en Canada — alsmede de set-aside middelen overgedragen aan het Aziatisch Ontwikkelingsfonds.

Op 31 december 1975 bedroegen de toezeggingen tot het Fonds voor technische bijstand 18,9 miljoen \$ (Japon : 11,6 miljoen \$). Bijdrage van België ± 0,625 miljoen \$. Op 31 december 1976 beliepen de toezeggingen tot gezegd Fonds 23,7 miljoen \$.

De voormelde Belgische bijdragen werden verleend in het kader van twee overeenkomsten, gesloten op 15 maart 1972 met de Bank; ze zouden gestort worden in vier termijnen gedurende de jaren 1972

aits nécessaires ont été prévus au budget des Finances (pour les contributions au Fonds à buts multiples) et au budget de la Coopération au Développement (pour les contributions au Fonds d'assistance technique). Les Accords ont été approuvés par la loi du 17 juillet 1974 et sont entrés en vigueur le 18 septembre 1974.

La contribution de la Belgique au Fonds à buts multiples a été versée à concurrence de 75 millions de F le 17 octobre 1974 et à concurrence de 25 millions de F le 1^{er} avril 1975.

2) Constitution du Fonds Asiatique de Développement et contributions y relatives

Comme il a été dit ci-dessus, les pays développés membres de la Banque étaient libres de contribuer ou non aux Fonds spéciaux et le montant des contributions était laissé à l'appréciation des pays contributeurs. L'affectation des contributions était, d'autre part, limitée à des achats dans les pays contributeurs et, depuis les dernières années, à des achats dans les autres pays contributeurs qui accordaient ou non le même régime et dans les pays en développement membres de la Banque.

Cette situation plaçait la Banque devant deux grands problèmes, à savoir :

- l'incertitude concernant une reconstitution régulière et suffisante des ressources des Fonds spéciaux, vu le régime des « contributions volontaires » ;
- la difficulté d'utiliser les contributions, vu les diverses conditions particulières qui y étaient associées.

Dès lors, les autorités de la Banque ont proposé en 1972 de modifier complètement le régime en vigueur en remplaçant les Fonds spéciaux (sauf le Fonds d'assistance technique qui subsisterait) par un Fonds unique basé sur les principes de l'Association Internationale de Développement, à savoir :

- reconstitution périodique des ressources pour des montants déterminés ;
- participation de tous les pays membres développés et répartition de la charge entre ceux-ci selon des critères équitables fixés au préalable ;
- utilisation des ressources pour des achats dans tous les pays membres de la Banque d'une façon uniforme, c'est-à-dire, sur base du régime de l'adjudication internationale.

De septembre 1972 à octobre 1973, des pourparlers ont eu lieu entre la Banque et les pays membres développés. Un consensus s'est dégagé quant à la constitution d'un Fonds Asiatique de Développement et quant à une allocation de ressources pour une première période de trois ans.

Par la Résolution n° 62 du 28 avril 1973, le Conseil des Gouvernements de la Banque a autorisé la constitution du Fonds précité et a déterminé les principes de base concernant le fonctionnement, la gestion et les ressources du Fonds.

Par les Résolutions n° 67 et n° 68 du 20 novembre 1973, des ressources ont été allouées au Fonds à concurrence de 525 millions de dollars actuels pour une première période de trois ans (1973-1975). Ces ressources seront mises à la disposition de la Banque en deux étapes : 350 millions de dollars pour les années 1973 et 1974, et 175 millions pour 1975.

La répartition entre les pays contributeurs des ressources octroyées précitées a été effectuée sur base de la combinaison de deux facteurs, à savoir la souscription au capital de la Banque et l'importance relative du produit national brut.

Les contributions au Fonds sont les suivantes :

Pays membres	Contribution (en millions de \$)	Part (%)
Australie	27,0	5,1
Autriche	4,5	0,9
Belgique	4,725	0,9
Canada	10,0	1,9
Danemark	4,3	0,8
Finlande	3,8	0,7
France	27,5	5,3
Allemagne	34,5	6,6
Italie	20,0	3,8
Japon	177,0	33,7
Pays-Bas	11,125	2,1
Nouvelle-Zélande	6,0	1,1
Norvège	4,0	0,8
Suède	6,9	1,3
Suisse	6,15	1,2
Royaume-Uni	27,5	5,3
Etats-Unis d'Amérique	150,0	28,5
Total	525,000	100,0

tot 1975. De nodige kredieten werden voorzien op de begroting van Financiën (voor de bijdragen tot het Fonds voor velerlei doeleinden) en op de begroting van Ontwikkelingssamenwerking (voor de bijdragen tot het Fonds voor technische bijstand). De Overeenkomsten werden goedgekeurd bij de wet van 17 juli 1974 en zijn in werking getreden op 18 september 1974.

De bijdragen van België tot het Fonds voor velerlei doeleinden werd gestort naar rato van 75 miljoen F op 17 oktober 1974 en naar rato van 25 miljoen F op 1 april 1975.

2) Oprichting van en bijdragen tot het Aziatisch Ontwikkelingsfonds

Zoals hiervoren gezegd waren de ontwikkelde landen-leden van de Bank vrij al dan niet bij te dragen tot de speciale Fondsen en het bedrag van de bijdragen werd overgelaten aan het oordeel van de bijdragende landen. De aanwending van de bijdragen was anderzijds beperkt tot aankopen in de bijdragende landen en, sinds de jongste jaren, tot aankopen in de andere bijdragende landen die al dan niet dezelfde regeling toestonden en in de ontwikkelingslanden-leden van de Bank.

Die toestand stelde de Bank voor twee grote problemen, namelijk :

- de onzekerheid betreffende een regelmatige en voldoende wederzamenstelling van de werkmiddelen der speciale Fondsen, gelet op het stelsel der « vrijwillige bijdragen » ;
- de moeilijkheid om de bijdragen aan te wenden, gezien de verschillende bijzondere voorwaarden die eraan verbonden werden.

Dientengevolge heeft de directie van de Bank in 1972 voorgesteld het huidige stelsel geheel te wijzigen en de speciale Fondsen (behalve het Fonds voor technische bijstand, dat zou blijven bestaan) te vervangen door één enkel Fonds, gebaseerd op de principes van de Internationale Ontwikkelingsassociatie, te weten :

- periodieke wederzamenstelling der werkmiddelen met vastgestelde bedragen ;
- deelneming door alle ontwikkelde landen-leden en verdeling onder hen van de last volgens vooraf vastgestelde billijke criteria ;
- aanwending der werkmiddelen voor aankopen in alle landen-leden van de Bank op een uniforme wijze, d.w.z. op basis van het stelsel van de internationale aanbesteding.

Van september 1972 tot oktober 1973 hebben besprekingen plaats gehad tussen de Bank en de ontwikkelde landen-leden. Overeenstemming werd bereikt betreffende de oprichting van een Aziatisch Ontwikkelingsfonds en betreffende de toewijzing van werkmiddelen voor een eerste periode van drie jaar.

Bij Resolutie n° 62 van 28 april 1973 heeft de Raad van Gouverneurs van de Bank zijn instemming betuigd met de oprichting van bedoeld Fonds en hij heeft de basisprincipes vastgesteld betreffende de werking, het beheer en de middelen van het Fonds.

Bij Resolutie n° 67 en n° 68 van 20 november 1973, worden het Fonds werkmiddelen verleend ten belope van 525 miljoen huidige dollars voor een eerste periode van drie jaar (1973-1975). Die werkmiddelen zullen de Bank ter beschikking worden gesteld in twee schijven : 350 miljoen dollar voor de jaren 1973 en 1974 en 175 miljoen dollar voor 1975.

De verdeling van de voornoemde werkmiddelen onder de bijdragende landen geschiedde op basis van de combinatie van twee factoren, namelijk de inschrijving op het kapitaal van de Bank en de relatieve belangrijkheid van het bruto nationaal produkt.

De bijdragen tot het Fonds zijn de volgende :

Land-lid	Bijdrage (in miljoenen \$)	Aandeel (%)
Australië	27,0	5,1
Oostenrijk	4,5	0,9
België	4,725	0,9
Canada	10,0	1,9
Denemarken	4,3	0,8
Finland	3,8	0,7
Frankrijk	27,5	5,3
Duitsland	34,5	6,6
Italië	20,0	3,8
Japan	177,0	33,7
Nederland	11,125	2,1
Nieuw-Zeeland	6,0	1,1
Noorwegen	4,0	0,8
Zweden	6,9	1,3
Zwitserland	6,15	1,2
Verenigd Koninkrijk	27,5	5,3
Verenigde Staten van Amerika	150,0	28,5
Totaal	525,000	100,0

Le Fonds Asiatique de Développement est entré en vigueur le 28 juin 1974, date à laquelle les conditions pour l'entrée en vigueur de la Résolution n° 67 ont été remplies.

La Résolution n° 68 concernant la deuxième étape entrant en vigueur le 30 juin 1975.

La part de la Belgique dans les ressources fournies au Fonds Asiatique de Développement s'élevait à 4 725 000 dollars actuels (3 150 000 dollars pour la première étape et 1 575 000 dollars pour la seconde). Ceci représente 0,90 % du montant total des contributions.

Au cours de 36,90 francs belges pour 1 dollar courant (taux de conversion retenu par la Banque à la fin septembre 1973), la contribution belge s'élevait à 174 352 000 francs. Ce montant devait être mis à la disposition de la Banque en trois versements égaux de 1 575 000 dollars représentant chacun 58 117 500 francs pendant les trois années 1974, 1975 et 1976. Les crédits annuels nécessaires furent prévus au budget du Ministère des Finances.

L'adhésion de la Belgique aux Résolutions n°s 67 et 68 précitées a été approuvée par la loi du 17 avril 1975 et les deux premiers versements échelonnés ont été versés à la Banque le 30 juin 1975 et le troisième et dernier versement échelonné le 18 mars 1976.

Au 31 décembre 1974, les ressources des fonds spéciaux se montaient à ± 560 millions de \$, à savoir :

- le Fonds à buts multiples : 315 millions de \$;
- le Fonds Asiatique de Développement : 245 millions de \$.

Sur ceci, des prêts étaient octroyés pour 492 millions de \$, de sorte que le solde disponible à la fin 1974 s'élevait à 68 millions de \$.

Au 31 décembre 1975, les ressources des fonds spéciaux s'élevaient à 692 millions de \$, à savoir :

- le Fonds à buts multiples (Australie et Canada) : 37 millions de \$;
- le Fonds Asiatique de Développement : 655 millions de \$.

Sur ceci, des prêts étaient octroyés pour ± 651 millions de \$, de sorte que le solde disponible à la fin 1975 s'élevait à 41 millions de \$.

3) La première opération de reconstitution des ressources du Fonds Asiatique de Développement pour la période triennale 1976-1978

Un accord en cette matière a été atteint à la fin septembre 1975.

Par la Résolution n° 92 du 3 décembre 1975, le Conseil des Gouverneurs a approuvé l'opération de reconstitution.

Les contributions pour la période triennale 1976-1978 seraient les suivantes :

Pays membre	Contribution (en millions de \$)	Part (%)
Australie	41,6	5,1
Autriche	6,9	0,8
Belgique	7,3	0,9
Canada	42,4	5,2
Danemark	6,6	0,7
Finlande	5,8	0,6
France	42,4	5,2
Allemagne	53,1	6,4
Italie	30,8	3,7
Japon	272,6	32,8
Pays-Bas	12,9	1,5
Nouvelle-Zélande	9,2	1,1
Norvège	6,1	0,7
Suède	10,6	1,3
Suisse	8,3	1,0
Royaume-Uni	42,4	5,2
Etats-Unis d'Amérique	231,0	27,8
Total	830,0	100,0

Par la Résolution n° 101 du 24 avril 1976 a été prévue l'augmentation de la contribution du Canada de 42,4 à 76,4 millions de \$.

D'autre part, par la Résolution n° 103 du 10 septembre 1976, les contributions des Etats-Unis et de la Nouvelle-Zélande se montent à 231 et 9,2 millions de \$ ont été ramenées à respectivement 180 et 5,359 millions de \$.

Le montant total de l'opération de reconstitution pour la période triennale 1976-1978 a été ainsi de 809 159 113 millions de \$.

La Résolution n° 92 du 3 décembre 1975 est entrée en vigueur le 28 juin 1976.

La Belgique participe à cette opération pour un montant de 7,3 millions de \$ ou 253 036 250 FB (au cours de 1 \$ = 34,6625 FB — taux de conversion retenu par la Banque en juin 1975). Ce montant doit être mis à la disposition de la Banque en 3 versements égaux de 84 345 417 FB pendant les années 1976-1978. Les crédits nécessaires seront prévus au budget des Finances pour 1977 (deux premiers versements) et 1978 (troisième versement).

Het Aziatisch Ontwikkelingsfonds is in werking getreden op 28 juni 1974, datum waarop de voorwaarden tot inwerkingtreding van de Resolutie n° 67 vervuld waren.

Resolutie n° 68 betreffende de 2^e etappe trad in werking op 30 juni 1975.

Het aandeel van België in de werkmiddelen voor het Aziatisch Ontwikkelingsfonds beliep 4 725 000 huidige dollar (3 150 000 dollar voor de eerste etappe en 1 575 000 dollar voor de tweede etappe). Dat vertegenwoordigt 0,90 % van het totaal bedrag der bijdragen.

Tegen de koers van 36,90 Belgische frank voor 1 courante dollar (omzettingskoers volgens de Bank einde september 1973), beliep de Belgische bijdrage 174 352 000 frank. Dit bedrag diende de Bank ter beschikking te worden gesteld in drie gelijke termijnen van 1 575 000 dollar, of telkens 58 117 500 frank in 1974, 1975 en 1976. De nodige jaarlijkse kredieten werden uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Financiën.

De toetreding van België tot voormelde Resoluties n°s 67 en 68 is goedgekeurd bij de wet van 17 april 1975 en de eerste twee termijnbijdragen zijn aan de Bank gestort op 30 juni 1975 en het derde en laatste termijnbedrag op 18 maart 1976.

Op 31 december 1974 beliepen de middelen van de speciale fondsen ± 560 miljoen \$, nl. :

- het Fonds voor velerlei doeleinden : 315 miljoen \$;
- het Aziatisch Ontwikkelingsfonds : 245 miljoen \$.

Leningen waren hierop toegestaan voor 492 miljoen \$, zodat het beschikbare saldo einde 1974 68 miljoen \$ bedroeg.

Op 31 december 1975 beliepen de middelen van de speciale fondsen 692 miljoen \$, nl. :

- het Fonds voor velerlei doeleinden : 37 miljoen \$;
- het Aziatisch Ontwikkelingsfonds : 655 miljoen \$.

Leningen waren hierop toegestaan voor ± 651 miljoen \$, zodat het beschikbare saldo einde 1975 41 miljoen \$ bedroeg.

3) Eerste wedersamenstellingsoperatie van de werkmiddelen van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds voor de driejarenperiode 1976-1978

Een akkoord terzake werd bereikt eind september 1975.

Bij Resolutie n° 92 van 3 december 1975 werd de wedersamenstellingsoperatie door de Raad van Gouverneurs goedgekeurd.

De bijdragen voor de driejarenperiode 1976-1978 zouden de volgende zijn :

Land-lid	Bijdrage (in miljoenen \$)	Deel (%)
Australië	41,6	5,1
Oostenrijk	6,9	0,8
België	7,3	0,9
Canada	42,4	5,2
Denemarken	6,6	0,7
Finland	5,8	0,6
Frankrijk	42,4	5,2
Duitsland	53,1	6,4
Italië	30,8	3,7
Japan	272,6	32,8
Nederland	12,9	1,5
Nieuw-Zeeland	9,2	1,1
Noorwegen	6,1	0,7
Zweden	10,6	1,3
Zwitserland	8,3	1,0
Verenigd Koninkrijk	42,4	5,2
Verenigde Staten van Amerika	231,0	27,8
Totaal	830,0	100,0

Bij Resolutie n° 101 van 24 april 1976 werd bepaald de bijdrage van Canada van 42,4 tot 76,4 miljoen \$ te verhogen.

Anderzijds werden bij Resolutie n° 103 van 10 september 1976 de bijdragen van de U. S. A. en Nieuw-Zeeland ten belope van 231 en 9,2 miljoen \$ teruggebracht op 180, respectievelijk 5,359 miljoen \$.

Het totaal wedersamenstellingsbedrag voor de driejarenperiode 1976-1978 werd alzo 809 159 113 miljoen \$.

Resolutie n° 92 van 3 december 1975 is in werking getreden op 28 juni 1976.

België neemt aan die operatie deel voor een bedrag van 7,3 miljoen \$ of 253 036 250 BF (tegen de koers van 1 \$ = 34,6625 BF, omzettingskoers volgens de Bank juni 1975). Dat bedrag dient de Bank ter beschikking gesteld te worden in 3 gelijke termijnen van 84 345 417 BF tijdens de jaren 1976-1978. De nodige kredieten zullen uitgetrokken worden op de begroting van Financiën voor 1977 (eerste twee termijnen) en 1978 (derde termijn).

L'adhésion de la Belgique à la Résolution n° 92 du 3 décembre 1975 a été approuvée par la loi du 23 juillet 1976 (*Moniteur belge* des 4 et 17 février 1977).

L'instrument de ratification a été déposé le 29 septembre 1976 et la première échéance a été versée le 24 février 1977.

La deuxième échéance sera versée fin août 1977.

Au 31 décembre 1976, les ressources des fonds spéciaux s'élevaient à 932 millions de \$.

Sur ce dernier montant des prêts ont été accordés à concurrence de 890 millions de \$ de sorte que le solde disponible fin 1976 s'élevait à 42 millions de \$.

C. Le produit de l'émission d'emprunts et de bons sur les marchés financiers

(Pour la Belgique, emprunt de 1971 pour un montant total de 400 millions de F.)

Pendant l'année 1976, la Banque a émis 13 emprunts pour un montant total de 528,9 millions de \$, à savoir :

— bons U.S. à 2 ans souscrits par les banques centrales des pays membres	50,0 millions de \$
— U.S.A. (2 emprunts)	175,0 millions de \$
— Japon	52,2 millions de \$
— Arabie Saoudite	32,4 millions de \$
— Suisse	32,4 millions de \$
— Allemagne (3 emprunts)	105,6 millions de \$
— Pays-Bas (3 emprunts)	71,3 millions de \$
— Emirats arabes unis	10,0 millions de \$
	528,9 millions de \$

Encours à la fin 1976 : 1 084 millions de \$.

D. Les remboursements sur prêts accordés

Montant à la fin 1976 : 84,04 millions de \$.

V. Activité de la Banque

A. Les opérations de prêt de la Banque se sont développées comme suit pendant la période 1968-1976 :

Années	Prêts sur ressources du capital ordinaire	Prêts sur ressources des fonds spéciaux	Montant total des prêts
		(en millions de \$)	
1968	41,2	—	41,2
1969	76,1	22,0	98,1
1970	211,4	33,7	245,1
1971	202,5	51,5	254,0
1972	221,8	94,3	316,1
1973	303,8	118,2	421,5
1974	374,8	172,9	547,7
1975	494,0	166,3	660,3
1976	540,0	235,9	775,9
Totaux	2 465,1	894,8	3 359,9

Du tableau ci-dessus, il ressort que l'activité de prêt de la Banque a connu une extension d'année en année.

B. Les conditions financières auxquelles les prêts ont été accordés peuvent être résumées comme suit :

1) prêts sur ressources du capital ordinaire :

— taux d'intérêt : $\pm$ le taux du marché — depuis le 1^{er} janvier 1977 : 8,70 % ;
— durée : 10 à 25 ans avec un délai de grâce de 3 à 5 ans en ce qui concerne le remboursement du prêt.

2) prêts sur ressources des fonds spéciaux :

— taux d'intérêt : 1 % ;
— durée : 40 ans avec une période de grâce de 10 ans.

Le remboursement du prêt s'effectuerait comme suit :

— durant les 10 premières années : — ;
— durant les 10 années suivantes : 2 % du principal ;
— durant les 20 années suivantes : 4 % du principal.

De toetreding van België tot Resolutie n° 92 van 3 december 1975 is goedgekeurd bij de wet van 23 juli 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 4 en 17 februari 1977).

De bekrachtigingsoorkonde werd neergelegd op 29 september 1976 en het eerste termijnbedrag werd gestort op 24 februari 1977.

De tweede termijn zal einde augustus 1977 gestort worden.

Op 31 december 1976 beliepen de middelen van de speciale fondsen 932 miljoen \$.

Leningen waren hierop toegestaan voor 890 miljoen \$ zodat het beschikbare saldo eind 1976 42 miljoen \$ bedroeg.

C. Opbrengst van de uitgifte van leningen en bons op de financiële markten

(Voor België : lening van 1971 voor een totaalbedrag van 400 miljoen F.)

In 1976 gaf de Bank 13 leningen uit voor een totaalbedrag van 528,9 miljoen \$, nl. :

— U.S. bons op 2 jaar : ingeschreven door de centrale banken van de landen-leden	50,0 miljoen \$
— U.S.A. (2 leningen)	175,0 miljoen \$
— Japon	52,2 miljoen \$
— Saoedi-Arabië	32,4 miljoen \$
— Zwitserland	32,4 miljoen \$
— Duitsland (3 leningen)	105,6 miljoen \$
— Nederland (3 leningen)	71,3 miljoen \$
— Verenigde Arabische Emiraten	10,0 miljoen \$
	528,9 miljoen \$

Uitstaand bedrag einde 1976 : 1 084 miljoen \$.

D. Terugbetalingen op de toegestane leningen

Bedrag einde 1976 : 84,04 miljoen \$.

V. Activiteit van de Bank

A. De leningsoperaties van de Bank hebben zich tijdens de periode van 1968-1976 als volgt ontwikkeld :

Jaar	Leningen uit gewone kapitaalmiddelen	Leningen uit speciale fondsen-middelen	Totaal bedrag der leningen
		(in miljoenen \$)	
1968	41,2	—	41,2
1969	76,1	22,0	98,1
1970	211,4	33,7	245,1
1971	202,5	51,5	254,0
1972	221,8	94,3	316,1
1973	303,8	118,2	421,5
1974	374,8	172,9	547,7
1975	494,0	166,3	660,3
1976	540,0	235,9	775,9
Totaal	2 465,1	894,8	3 359,9

Uit de bovenstaande tabel blijkt dat de leningsactiviteit van de Bank van jaar tot jaar is toegenomen :

B. De financiële voorwaarden waaronder de leningen verstrekt werden, kunnen als volgt geresumeerd worden :

1) leningen uit gewone kapitaal-middelen :

— rentevoet : $\pm$ markrentevoet — vanaf 1 januari 1977 : 8,70 % ;
— looptijd : 10 à 25 jaar met respittermijn van 3 à 5 jaar voor de terugbetaling van de lening.

2) leningen uit speciale fondsen-middelen :

— rentevoet : 1 % ;
— looptijd : 40 jaar met respittermijn van 10 jaar.

De terugbetaling van de lening zou als volgt geschieden :

— de 10 eerste jaar : — ;
— de 10 volgende jaar : 2 % van de hoofdsom van de lening ;
— de 20 volgende jaar : 4 % van de hoofdsom van de lening.

C. Répartition entre les pays membres du montant de 3 359,9 millions de \$ de prêts octroyés au cours de la période 1968-1976.

Pays	Prêts sur ressources ordinaires	Prêts sur ressources des fonds spéciaux	Totaux
(En millions de dollars)			
Afghanistan	—	58,85	58,85
Bangladesh	11,40	178,88	190,28
Birmanie	6,60	106,10	112,70
Iles Salomon	—	3,57	3,57
Chine (Taïpeh)	99,99	—	99,99
Fidji	6,70	—	6,70
Iles Gilbert	—	1,75	1,75
Hong-Kong	41,50	—	41,50
Indonésie	263,27	113,28	376,55
République Khmère ...	—	1,67	1,67
Corée du Sud	547,60	3,70	551,30
Laos	—	11,69	11,69
Malaisie	290,56	3,30	293,86
Népal	2,—	99,84	430,82
Pakistan	297,97	132,85	430,82
Papouasie Nouvelle-Guinée	—	35,54	35,54
Philippines	448,85	15,30	464,15
Singapour	124,98	3,—	127,98
Sri Lanka	14,13	61,71	75,84
Thaïlande	305,30	8,10	313,40
Tonga	—	1,30	1,30
Vietnam du Sud	3,93	40,67	44,60
Samoa occidentale ...	—	13,59	13,59
Totaux	2 464,78	894,69	3 359,47

Les 6 pays bénéficiaires les plus importants ont été pendant la période précitée :

Corée du Sud	551,30 millions de \$ (16,4 %)
Philippines	464,15 millions de \$ (13,8 %)
Pakistan	430,82 millions de \$ (12,8 %)
Indonésie	376,55 millions de \$ (11,2 %)
Thaïlande	313,40 millions de \$ (9,3 %)
Malaisie	293,86 millions de \$ (8,7 %)

Ensemble, ils ont reçu $\pm 72,2$ % du montant total des prêts accordés.

Cette situation valait également pour l'année 1976 (la part des 6 pays s'élevait à 70,8 %, soit 549,24 sur 775,9 millions de \$).

D. Classification des prêts accordés par secteur bénéficiaire.

1) Pour l'année 1976

Secteur	Montant des prêts en millions de \$	% du total
Agriculture	200,89	25,89
Industrie et banques de développement	204,50	26,36
Transport et communication	166,56	21,47
Utilités publiques	203,95	26,28
Totaux	775,90	100,—

2) Pour la période 1968-1976 :

Secteur	Prêts (en millions de dollars)	% du total
Agriculture	789,75	23,51
Industrie et banques de développement	772,47	23,00
Transport et communications	658,13	19,60
Utilités publiques	1 111,52	33,09
Enseignement	27,60	0,80
Totaux	3 359,47	100,—

C. Verdeling van het bedrag van 3 359,9 miljoen \$ der tijdens de periode 1968-1976 toegestane leningen onder de landen-leden.

Landen	Uit gewone kapitaalmiddelen	Uit speciale fondsen- middelen	Totaal
(In miljoenen \$)			
Afghanistan	—	58,85	58,85
Bangladesh	11,40	178,88	190,28
Birma	6,60	106,10	112,70
Salomon-Eilanden	—	3,57	3,57
China (Taïpeh)	99,99	—	99,99
Fidji	6,70	—	6,70
Gilbert-Eilanden	—	1,75	1,75
Hong-Kong	41,50	—	41,50
Indonesië	263,27	113,28	376,55
Khmer	—	1,67	1,67
Zuid-Korea	547,60	3,70	551,30
Laos	—	11,69	11,69
Maleisië	290,56	3,30	293,86
Nepal	2,—	99,84	430,82
Pakistan	297,97	132,85	430,82
Papoea - Nieuw-Guinea	—	35,54	35,54
Filippijnen	448,85	15,30	464,15
Singapoer	124,98	3,—	127,98
Sri Lanka	14,13	61,71	75,84
Thailand	305,30	8,10	313,40
Tonga	—	1,30	1,30
Zuid-Vietnam	3,93	40,67	44,60
West-Samoa	—	13,59	13,59
Totaal	2 464,78	894,69	3 359,47

De 6 belangrijkste begunstigde landen waren in de voormelde periode :

Zuid-Korea	551,30 miljoen \$ (16,4 %)
Filippijnen	464,15 miljoen \$ (13,8 %)
Pakistan	430,82 miljoen \$ (12,8 %)
Indonesië	376,55 miljoen \$ (11,2 %)
Thailand	313,40 miljoen \$ (9,3 %)
Maleisië	293,86 miljoen \$ (8,7 %)

Samen kregen zij $\pm 72,2$ % van het totaalbedrag der leningen toegewezen.

Ook voor 1976 gold die toestand (het aandeel van de 6 landen bedroeg 70,8 %, nl. 549,24 op 775,9 miljoen \$).

D. Indeling van de toegestane leningen volgens de begunstigde sector.

1) Voor het jaar 1976

Sector	Bedrag der leningen in miljoenen \$	% van het totaal
Landbouw	200,89	25,89
Industrie en ontwikkelingsbanken	204,50	26,36
Transport en verkeer	166,56	21,47
Nutsvoorzieningen	203,95	26,28
Totaal	775,90	100,—

2) Voor de periode 1968-1976

Sector	Bedrag der leningen in miljoenen \$	% van het totaal
Landbouw	789,75	23,51
Industrie en ontwikkelingsbanken	772,47	23,00
Transport en verkeer	658,13	19,60
Nutsvoorzieningen	1 111,52	33,09
Onderwijs	27,60	0,80
Totaal	3 359,47	100,—

VI. Organisation et gestion de la Banque

La structure de la Banque comporte un conseil des gouverneurs (un par pays membre), un conseil d'administration (12 membres dont 8 représentent les pays régionaux et les 4 pays non régionaux), un président, un vice-président et le personnel (de conception et d'exécution — actuellement de 759 unités).

Pour la désignation d'un administrateur, la Belgique forme un groupe avec la France, l'Italie et la Suisse. L'administrateur, nommé pour deux ans, est tour à tour un Français ou un Italien et l'administrateur suppléant un Belge ou un Suisse.

VI. Organisatie en beheer van de Bank

De structuur van de Bank omvat een Raad van Gouverneurs (één per lidstaat), een raad van beheerders (12 waarvan 8 de Aziatische landen en 4 de andere landen vertegenwoordigen), een voorzitter, een ondervoorzitter en een staf (beroeps- en uitvoerend personeel — op dit ogenblik 759 personeelsleden).

Voor de benoeming van een beheerder vormt België groep met Frankrijk, Italië en Zwitserland. De beheerder, voor twee jaar verkozen, is beurtelings een Fransman of een Italiaan en de plaatsvervangende beheerder een Belg of een Zwitser.
